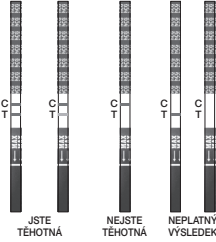
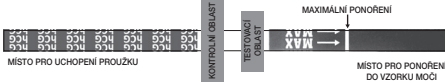


Mamatest

Děkujeme Vám za důvěru, kterou jste nám projevila koupí těhotenského testu GS Mamatest. Prosíme, přečtěte si pozorně návod k použití

Účel použití

GS Mamatest je rychlý těhotenský test, který můžete provádět Vy sama. Na základě kvalitativní chromatografické imunoanalýzy zjistíte přítomnost lidského choriového gonadotropinu (hCG), který se objevuje v moči již ve velmi časném období těhotenství.



C = kontrolní oblast
T = testovací oblast

Shrnutí

Lidský choriový gonadotropin (hCG) je glykoproteinový hormon, který vytváří vyvíjející se placenta již krátce po oplodnění. Při normálním těhotenství můžeme zachytit hCG v moči i v krevním séru nebo plasmě již 7 až 10 dní po početí.^{1, 2, 3, 4} Hladina hCG velmi rychle roste. Často přesáhne 100 mIU/ml první den očekávané pravidelné menstruace.^{3, 4} a vrcholí v rozmezí 100 000–200 000 mIU/ml mezi 10.–12. týdnem těhotenství. Tím, že se hCG objevuje jak v moči, tak i v krevním séru nebo plasmě krátce po početí a jeho koncentrace během časného růstu zárodečných tkání rychle stoupá, stává se jeho přítomnost vynikajícím ukazatelem pro časně zjištění těhotenství.

GS Mamatest je rychlý test, který kvalitativně zjišťuje přítomnost hCG ve vzorku moči. Test používá kombinaci monoklonálních a polyklonálních protilátek, díky které selektivně zachytí zvýšenou hladinu hCG. Citlivost testu je 10 mIU/ml. Na úrovni uváděné citlivosti GS Mamatest nevykazuje nežádoucí zkřížené reakce se strukturálně podobnými glykoproteinovými hormony hFSH, hLH a hTSH ve vysokých fyziologických hodnotách.

Princip

GS Mamatest je jedнокrokový test, který pracuje na principu laterální průtokové imunoanalýzy ve formátu ke kvalitativnímu zjištění hCG v moči, čímž napomáhá zjištění těhotenství. K selektivnímu zachycení zvýšené hladiny hCG využívá kombinaci monoklonálních a polyklonálních protilátek. Testování se provádí ze vzorku moči. Výsledkem jsou zřetelné barevné čáry.

Sběr a příprava vzorku moči

Vzorek moči odeberte do čisté a suché nádoby. Nejvhodnější je první ranní moč, neboť zpravidla obsahuje nejvyšší koncentrace hCG. Lze však použít i moč získanou kdykoliv během dne. Pokud je vzorek moči zakalený (obsahuje sraženiny), počkejte, až se zákal usadí a vzorek se vyčistí. Případně je možné zákal před testováním odstranit centrifugací a filtrací.

Uchování vzorku

Pokud vzorek moči nepoužijete k testování ihned po odběru, můžete ho uchovávat až 48 hodin při teplotě 2–8 °C. Dlouhodobě lze vzorky skladovat zmrazení při teplotě –20 °C. Zmrazené vzorky nechte před použitím roztát a poté je promíchávejte.

Upozornění

Před použitím testu si prosím přečtěte tento návod.

1. Nepoužívejte po uplynutí doby použitelnosti, kterou najdete na obalu.
2. Skladujte na suchém místě při 2–30 °C. Nezmrazujte.
3. Nepoužívejte, pokud je ochranný sáček roztržený nebo poškozený.
4. Skladujte mimo dosah dětí.
5. Pouze pro použití k diagnostice v nádobce se vzorkem moči (in vitro). Nepoužívat vnitřně!
6. Sáček otvírejte až těsně před použitím.
7. Použitý test zlikvidujte spolu s domácím odpadem. Testovací sada se smí použít pouze jednou.

Obsah balení

- 1, 2 sáčky obsahující po jednom testovacím proužku a vysoušeč. Vysoušeč slouží pouze pro účely skladování, pro vlastní testování se nepoužívá.
2. Příbalová leták s návodem k použití.

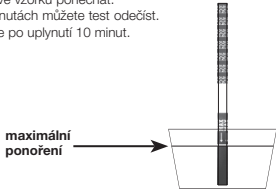
Co ještě potřebujete?

1. Čistou a suchou nádobku, do které odeberete moč.
2. Časomíru (hodiny nebo hodinký).

Tyto potřeby nejsou součástí testovací sady.

Provedení testu

1. Vymočte se do čisté a suché nádoby.
2. Před otevřením sáčku uchovávejte test při pokojové teplotě. Vyjměte testovací proužek ze sáčku a použijte ho do jedné hodiny po otevření.
3. Ponořte proužek ve směru šipky do vzorku moči. Důležitě: Neponořujte proužek nad vyznačenou linii maximálního ponoření, jinak test neproběhne správně!
4. Začněte měřit čas. Po 15 sekundách můžete proužek vyjmout ze vzorku nebo ho můžete ve vzorku ponechat.
5. Po těch minutách můžete test odečíst. Neodečítejte po uplynutí 10 minut.



Literatura

1. Batzer FR. Hormonal evaluation of early pregnancy. Fertil. Steril. 1980; 34(1): 1–13
2. Catt KJ, ML Dufau, JL Vaitukaitis Appearance of hCG in pregnancy plasma following the initiation of implantation of the blastocyst. J. Clin. Endocrinol. Metab. 1975; 40(3): 537–540
3. Braunstein GD, J Rasor, H Danzer, D Adler, ME Wade Serum human chorionic gonadotropin levels throughout normal pregnancy. Am. J. Obstet. Gynecol. 1976; 126(6):678–681
4. Lenton EA, LM Neal, R Sulaiman Plasma concentration of human chorionic gonadotropin from the time of implantation until the second week of pregnancy. Fertil. Steril. 1982;37(6): 773–778
5. Steier JA, P Bergsjö, OL Myking Human chorionic gonadotropin in maternal plasma after induced abortion, spontaneous abortion and removed ectopic pregnancy. Obstet. Gynecol. 1984; 64(3): 391–394
6. Dawood MY, BB Savena, R Landesman Human chorionic gonadotropin and its subunits in hydatidiform mole and chorionicarcoma. Obstet. Gynecol. 1977; 50(2): 172–181
7. Braunstein GD, JL Vaitukaitis, PP Carbone, GT Ross Ectopic production



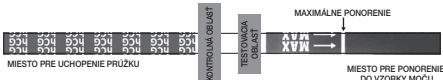
Rychlý těhotenský test – detekce hCG v moči

Mamatest

Ďakujeme Vám za dôveru, ktorú ste nám prejavili kúpou tehotenského testu GS Mamatest.
Prosíme, pozorne si prečítajte návod na použitie

Účel použitia

GS Mamatest je rýchly tehotenský test, ktorý môžete vykonávať Vy sama. Na základe kvalitatívnej chromatografickej imunoanalýzy zisťuje prítomnosť ľudského choriového gonadotropínu (hCG), ktorý sa objavuje v moči už vo veľmi včasnom období tehotenstva.



Zhrnutie

Ľudský choriový gonadotropín (hCG) je glykoproteínový hormón, ktorý vytvára vyvíjajúca sa placenta už krátko po oplodnení. Pri normálnom tehotenstve môžeme zachytiť hCG v moči aj v krvnom sére alebo plazme už 7 až 10 dní po počatí.^{1,2,3,4} Hladina hCG veľmi rýchlo rastie. Často presiahne 100 mIU/ml prvý deň očakávanej pravidelnej menštruácie^{2,3,4} a vrcholí v rozmedzí 100 000–200 000 mIU/ml medzi 10.–12. týždňom tehotenstva. Tým, že sa hCG objavuje ako v moči, tak aj v krvnom sére alebo plazme krátko po počatí a jeho koncentrácia počas včasného rastu zárodočných tkanív rýchlo stúpa, stáva sa jeho prítomnosť vynikajúcim ukazovateľom pre včasné zistenie tehotenstva. GS Mamatest je rýchly test, ktorý kvalitatívne zisťuje prítomnosť hCG vo vzorke moču. Test používa kombináciu monoklonálnych a polyklonálnych protilátok, vďaka ktorej selektívne zachytí zvýšenú hladinu hCG. Citlivosť testu je 10 mIU/ml. Na úrovni uvádzanej citlivosti GS Mamatest nevykazuje nežiaduce skřížené reakcie so štruktúralne podobnými glykoproteínovými hormónmi hFSH, hLH a hTSH vo vysokých fyziologických hodnotách.

Princíp

GS Mamatest je jedнокrokový test, ktorý pracuje na princípe laterálnej prietokovej imunoanalýzy vo formáte ku kvalitatívnemu zisteniu hCG v moči, čím napomáha k zisteniu tehotenstva. K selektívnemu zachyteniu zvýšenej hladiny hCG využíva kombináciu monoklonálnych a polyklonálnych protilátok. Testovanie sa vykonáva zo vzorky moču. Výsledkom sú zreteľné farebné čiary.

Zber a príprava vzorky moču

Vzorku moču odoberate do čistej a suchej nádoby. Najvhodnejší je prvý ranný moč, pretože spravidla obsahuje najvyššiu koncentráciu hCG. Možno však použiť aj moč získaný kedykoľvek počas dňa. Pokiaľ je vzorka moču zakalená (obsahuje zrazeniny), počkajte, až sa zkal usadí a vzorka sa odkval. Prípadne je možné zkal pred testovaním odstrániť centrifugáciou a filtráciou.

Uchovávanie vzorky

Pokiaľ vzorku moču nepoužijete na testovanie ihneď po odbere, môžete ju uchovávať až 48 hodín pri teplote 2–8 °C. Dlhodobé je možné vzorky skladovať zmrazené pri teplote –20 °C. Zmrazené vzorky nechajte pred použitím roztopiť a potom ich premešajte.

Upozornenie

Prosíme, pred použitím testu si prečítajte tento návod.

1. Nepoužívajte po uplynutí doby použiteľnosti, ktorú nájdete na obale.
2. Skladujte na suchom mieste pri teplote 2–30 °C. Nezmrazujte.
3. Nepoužívajte, pokiaľ je ochranné vrecúško roztrhnuté alebo poškodené.
4. Skladujte mimo dosahu detí.
5. Iba pre použitie k diagnostike v nádobke so vzorkou moču (in vitro). Nepoužívajte vnútorne!
6. Vrecúško otvárate až tesne pred použitím.
7. Použitý test zlikvidujte spolu s domácim odpadom. Testovací set sa smie použiť iba jedenkrát.

Obsah balenia

1. 2 vrecúška obsahujúce po jednom testovacom prúžku a vysušadlo. Vysušadlo slúži iba pre účely skladovania, pre vlastné testovanie sa nepoužíva.
2. Príbalový leták s návodom na použitie.

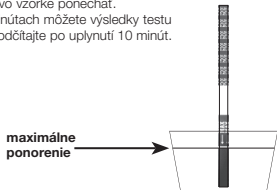
Čo budete ešte potrebovať?

1. Čistú a suchú nádobku, do ktorej odoberiete moč.
2. Časovač (hodinky).

Tieto potreby nie sú súčasťou testovacieho setu.

Vykonanie testu

1. Vymočte sa do čistej a suchej nádoby.
2. Pred otvorením vrecúška uchovávajte test pri izbovej teplote. Vytiahnite testovací prúžok z vrecúška a použite ho do jednej hodiny po otvorení.
3. Ponorte prúžok v smere šípky do vzorky moču. Dôležité: Neponárajte prúžok nad vyznačenú líniu maximálneho ponorenia, inak test neprebehne správne!
4. Začnite merať čas. Po 15 sekundách môžete prúžok vytiahnuť zo vzorky alebo ho môžete vo vzorke ponechať.
5. Po troch minútach môžete výsledky testu odčítať. Neodčítajte po uplynutí 10 minút.

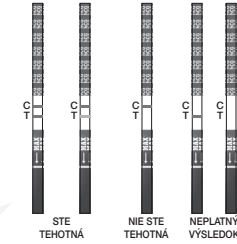


Literatúra

1. Batzer FR. Hormonal evaluation of early pregnancy. Fertil. Steril. 1980; 34(1): 1–13
2. Catt KJ, ML Dufau, JL Vaitukaitis. Appearance of hCG in pregnancy plasma following the initiation of implantation of the blastocyst. J. Clin. Endocrinol. Metab. 1975; 40(3): 537–540
3. Braunstein GD, J Rasor, H Danzer, D Adler, ME Wade. Serum human chorionic gonadotropin levels throughout normal pregnancy. Am. J. Obstet. Gynecol. 1976; 126(6): 678–681
4. Lenton EA, LM Neal, R Sulaiman. Plasma concentration of human chorionic gonadotropin from the time of implantation until the second week of pregnancy. Fertil. Steril. 1982; 37(6): 773–778
5. Steier JA, P Bergsjö, OJ Myking. Human chorionic gonadotropin in maternal plasma after induced abortion, spontaneous abortion and removed ectopic pregnancy. Obstet. Gynecol. 1984; 64(3): 391–394
6. Dawood MY, BB Savena, R Landesman. Human chorionic gonadotropin and its subunits in hydatidiform mole and choriocarcinoma. Obstet. Gynecol. 1977; 50(2): 172–181
7. Braunstein GD, JL Vaitukaitis, PP Carbone, GT Ross. Ectopic production



Rýchly tehotenský test – detekcia hCG v moči



C = kontrolná oblasť
T = testovacia oblasť

Odčítanie výsledkov

Pozitívny výsledok (ste tehotná):

V kontrolnej (C) aj testovacej (T) oblasti sa objavili dva zreteľné farebné prúžky. Intenzita zafarbenia prúžku môže byť rôzna. Jeden prúžok môže byť svetlejší ako druhý. Znamená to, že pravdepodobne ste tehotná.

Negatívny výsledok (nie ste tehotná):

Objavil sa iba jeden farebný prúžok a to v kontrolnej oblasti (C). Nie je jasný žiadny farebný prúžok v testovacej oblasti (T). To znamená, že tehotenstvo nebolo testom potvrdené.

Neplatný výsledok:

Pokiaľ nebol test vykonaný správnym spôsobom, neobjavil sa žiadny farebný prúžok alebo sa objavil iba prúžok v testovacej oblasti, nie však v kontrolnej oblasti. Zopakujte test s novým setom. Pokiaľ je výsledok testu opakovane neplatný, kontaktujte, prosím, výrobcu alebo predajcu. Nezabudnite uviesť číslo šarže.

Obmedzenia

1. GS Mamatest je predbežný kvalitatívny test. To znamená, že nejde kvantitatívne stanoviť koncentráciu hCG ani zistiť rýchlosť jej vzostupu.
2. Veľmi zriedené vzorky, vyznačujúce sa nízkou špecifickou váhou, nemusia obsahovať reprezentatívne množstvo hCG pre zobrazenie pozitívneho výsledku. Pokiaľ napriek tomu predpokladáte, že ste tehotná, zopakujte test s prvým ranným močom po uplynutí najmenej 48 hodín od posledného testovania.
3. Veľmi nízke hladiny hCG (menej ako 50 mIU/ml) je možné zachytiť už krátko po zahŕnutí embrya v maternici. Pretože však pomerne významný počet tehotenstiev prirodzene končí počas prvého trimestra,⁵ mal by byť výsledok, ktorý sa javí ako slabý pozitívny, potvrdený novým testom. Vykonaním s prvým ranným močom po uplynutí najmenej 48 hodín od posledného testovania.
4. Test môže za určitých okolností ukázať falošne pozitívny výsledok. Zvýšené hladiny hCG okrem tehotenstva tiež zapríčinja celý rad ochorení, ako napríklad trofoblastické ochorenia a niektoré netrofoblastické novotvary vrátane nádoru semenníkov, prostaty, pľúc a pľúc.^{6,7} Preto by prítomnosť hCG nemala byť samostatne používaná k diagnostike tehotenstva bez súčasného vylúčenia uvedených ochorení.
5. Test môže za určitých okolností ukázať falošne negatívny výsledok. To sa môže stať, pokiaľ je príliš nízka hladina hCG, teda pod hranicu uvedenej citlivosti. Pokiaľ napriek tomu predpokladáte, že ste tehotná, zopakujte test s prvým ranným močom po uplynutí najmenej 48 hodín od posledného testovania. Pokiaľ aj tak dostávate negatívny výsledok, navštívte lekára, ktorý vykoná podrobnejšie vyšetrovanie.
6. Tento test poskytuje predbežnú diagnózu tehotenstva. Vaše tehotenstvo môže definitívne potvrdiť iba lekár na základe ďalších vyšetrovaní.

Otázky a odpovede

1. **Ako tento test funguje?** GS Mamatest zisťuje prítomnosť hormónu hCG v moči. Tento hormón Vaše telo vylučuje počas tehotenstva a jeho množstvo postupne vzrastá.
2. **Kedy môžem vykonávať test, pokiaľ predpokladám, že som tehotná?** Môžete použiť svoj moč už prvý deň vynechanej pravidelnej menštruácie. Test môžete vykonávať kedykoľvek počas dňa. Najvhodnejší však je prvý ranný moč, ktorý v prípade, ak ste tehotná, obsahuje najviac tehotenského hormónu.
3. **Musím testovať prvý ranný moč?** Môžete testovať kedykoľvek počas dňa, avšak prvý ranný moč obvykle obsahuje najviac hCG a preto je najvhodnejší.
4. **Aká je presnosť tohto testu?** Pri klinickom overovaní boli výsledky týmto testom porovnané s iným komerčne dostupným tehotenským testom. Spotrebiteľská klinická štúdia zahŕňala 413 vzoriek moču: oba výroby ukázali 117 pozitívnych a 296 negatívnych výsledkov. Výsledok ukázal viac ako 99% presnosť v porovnaní s iným membránovým testom.
5. **Aká je citlivosť tohto testu?** GS Mamatest zachytí hCG v moči pri koncentrácii 10 mIU/ml a vyššej. Test je štandardizovaný podľa medzinárodného štandardu WHO (Svetová zdravotnícka organizácia). Prídavok LH (300 mIU/ml), FSH (1000 mIU/ml) a TSH (1000 µIU/ml) k negatívnej (0 mIU/ml hCG) a pozitívnej (10 mIU/ml hCG) vzorke neprekročil skřížené reaktivity.
6. **Čo mám robiť, pokiaľ test ukazuje, že som tehotná?** Znamená to, že Vaš moč obsahuje hCG, a teda pravdepodobne ste tehotná. Navštívte svojho lekára, ktorý tehotenstvo potvrdí vykonaním ďalších vyšetrovaní a odovzdá Vám rady, ako vhodne upraviť svoju životosprávu.
7. **Ako spoznáť, že test prebehlo správne?** Prúžok, ktorý sa objavil v kontrolnej oblasti (C), potvrdzuje, že ste postupovali podľa návodu správne a test absorboval dostatočné množstvo moču.
8. **Čo mám robiť, pokiaľ test ukazuje, že nie som tehotná?** Znamená to, že test nezistil prítomnosť hCG vo vašom moči. Pravdepodobne teda nie ste tehotná. Pokiaľ Vaša pravidelná menštruácia mešká o viac ako týždeň, zopakujte test s novým prúžkom. Ak napriek tomu dostávate rovnaký výsledok a menštruácia sa stále nedostavila, navštívte lekára.